

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：10.5（满分15）

我的原文

Dear Tom~~,~~ 【▲标点错误】 Hearing that you'd like to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend , I'm glad to provide you with 【▲介词错误】 some advice . I suggest you ~~to~~ 【▲动词形式错误】 cook ~~the~~ 【▲冠词错误】 braised fish in brown sauce . In China , the ~~pronounce~~ pronunciation 【▲词性错误】 of fish is the same as " yu " , which means surplus , ~~symbolizes~~ symbolizing 【▲动词形式错误】 the best ~~wish~~ wishes 【▲名词错误】 of the 【▲冠词错误】 Chinese for wealth . Besides its great implied meaning ~~.~~ The flavor 【▲标点错误,书写不规范】 of salty and fresh is very suited ~~for chinese~~ to the Chinese 【▲介词错误,冠词错误,大小写错误】 appetite . To make the cuisine more unique and delicate , you can add some chips ~~in~~ to 【▲介词错误】 it , making it distinctively British . ~~since~~ Since 【▲大小写错误】 it may lead your friend to associate it with a famous English cuisine~~.~~ 【▲标点错误】 fish and chips . I ~~believed~~ believe 【▲时态错误】 that ~~the~~ a 【▲冠词错误】 little ~~ingenuity~~ ingenuity 【▲书写不规范】 will give your friend a big ~~surprise~~ surprise 【▲书写不规范】 . In my ~~Opinion~~ opinion 【▲大小写错误】 , ~~No~~ no 【▲大小写错误】 matter what cuisine you will cook for your friend , your friend will be happy , because it is 【▲系动词错误】 not only about the dish , but your friendship . The most important thing of the 【▲冠词错误】 Chinese ~~spring~~ Spring 【▲大小写错误】 Festival is not how ~~sumptious~~ sumptuous 【▲书写不规范】 the ~~,~~ 【▲标点错误】 dinner is , but ~~unit~~ unity 【▲书写不规范】 and company . 【▲标点错误】

作文点评

要点分析

1. 推荐合适的中国美食以及原因（√）
2. 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

1. 内容

中

内容完整性：学生作答覆盖了题目要求的两个核心内容要点（推荐中国美食及原因、融入英国元素），且邮件格式完整（包含称呼、正文、结尾）。能紧扣题目要求，完整呈现了需要推荐美食及原因、融入英国元素的写作任务。部分内容细节可以更具体，例如推荐红烧鱼的原因可补充其在中国年夜饭中的常见性或代表性，使推荐更有说服力。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐红烧鱼并解释其文化寓意，再提出融入英国元素（薯片），最后强调友谊的重要性，思路清晰连贯。内容逻辑顺畅，从推荐美食到融入元素，再到情感升华，符合邮件交流的自然逻辑。部分表述的衔接可以更自然，例如“To make the cuisine more unique and delicate”与“add some chips”之间的过渡可更流畅。

2. 篇章结构

中

篇章结构衔接性：学生写作中使用了"Besides"引出补充原因，"To make"引出目的，"since"引导因果关系，"In my Opinion"引出个人观点等衔接词句，主体内容能够围绕推荐菜品和融入英国元素展开，整体结构基本清晰，但部分衔接（如从推荐菜品到提议融入英国元素的过渡）稍显生硬。能够运用多种衔接词句连接不同内容，使文章各部分逻辑关系基本明确，符合邮件建议类文体的结构要求。部分衔接词句的使用不够自然流畅，部分内容之间的过渡可以更紧密，以增强整体连贯性。

3. 语法词汇

中

词汇语法准确性：学生写作中存在词性错误、动词形式错误、名词错误等基础语法问题，但整体内容仍能清晰传达推荐菜品和融入英国元素的核心信息，基本不影响理解。能围绕主题完成信息传递，关键内容表达完整。需注意基础语法规则的准确运用，如词性、动词形式等。

词汇语法丰富性：学生使用了“brown sauce”“saltiness and freshness”等贴合场景的具体词汇，以及“symbolizes”“distinctively”等稍复杂的表达，但整体句式以简单句为主，复杂结构较少。能结合春节饮食特点选择合适词汇，体现了一定的语言运用意识。可尝试增加复合句或更丰富的句式结构，提升表达的多样性。

语法分析

存在7类错误，14个错误。包含介词错误（3个）、动词形式错误（2个）、冠词错误（5个）、词性错误（1个）、名词错误（1个）、时态错误（1个）、系动词错误（1个）

详细分析

1. Dear Tom: Hearing that you'd like to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend , I'm glad to provide you some advice .
【介词错误】增加with
2. I suggest you ~~to~~ undefined cook ~~the~~ undefined braised fish in brown sauce .
【动词形式错误】删除to
【冠词错误】删除the
3. In China , the ~~pronounce~~ pronunciation of fish is the same as " yu " , which means surplus , ~~symbolizes~~ symbolizing the best ~~wish~~ wishes of Chinese for wealth .
【词性错误】pronounce → pronunciation
【动词形式错误】symbolizes → symbolizing
【名词错误】wish → wishes
【冠词错误】增加the

4. Besides its great implied meaning . The flavor of salty and fresh is very suited ~~for chinese~~ **to the Chinese** appetite .
【介词错误,冠词错误,大小写错误】 for chinese → to the Chinese
5. To make the cuisine more unique and delicate , you can add some chips in it , making it distinctively British .
【介词错误】 in → to
6. I ~~believed~~ **believe** that ~~the~~ **a** little ~~ingenuity~~ **ingenuity** will give your friend a big ~~surprise~~ **surprise** .
【时态错误】 believed → believe
【冠词错误】 the → a
7. In my ~~Opinion~~ **opinion** , ~~No~~ **no** matter what cuisine you will cook for your friend , your friend will be happy , because it not only about the dish , but your friendship .
【系动词错误】 增加is
8. The most important thing of Chinese ~~spring~~ **Spring** Festival is not how ~~sumptious~~ **sumptuous** the . dinner is , but ~~unit~~ **unity** and company
【冠词错误】 增加the

表达分析

- 易错词
, the flavor | to the Chinese | Since | ingenuity | surprise | opinion | no | Spring | sumptuous | unity
- 变式表达
1. important→be of great importance
【例句】This meeting is of great importance to our future.
2. very→greatly、deeply
【例句】I greatly appreciate your help during this difficult time.
3. good→excellent、promising
【例句】She received excellent grades in all her subjects.
4. advice→suggestion、proposal
【例句】Do you have any suggestions for improving the system?
5. believe→hold the belief that...
【例句】Many scientists hold the belief that climate change is accelerating.
6. give→provide
【例句】The hotel provides free Wi-Fi for all guests.
7. happy→delighted、cheerful
【例句】We were delighted to hear the good news.
8. some→quite a few
【例句】Quite a few students missed the deadline for the assignment.
9. big→huge、massive
【例句】They live in a huge mansion with a swimming pool.
10. best→optimal
【例句】This temperature is optimal for growing tomatoes.

优秀表达

1. 【复杂句型】To make the cuisine more unique and delicate, you can add some chips in it, making it distinctively British. since it may lead your friend to associate it with a famous English cuisine-fish and chips.
这句运用了不定式作目的状语（To make...）和现在分词作结果状语（making...）的复杂句型，结构清晰且逻辑连贯，能很好地表达“融入英国元素”的建议，值得肯定！不过有几处小问题：1. 连词since首字母应大写；2. “add some chips in it” 中in改为to更地道；3. 注意句子标点的规范使用。继续加油，你的句式运用能力会更出色！
2. 【生动描写】In China, the pronounce of fish is the same as 'yu', which means surplus , symbolizes the best wish of Chinese for wealth .
你尝试用谐音双关的方式解释红烧鱼的寓意，这是生动展现中国春节美食文化的好想法，体现了对文化细节的关注！不过存在用词和语法错误：1. “pronounce” 是动词，应改为名词pronunciation；2. “symbolizes” 需改为symbolizing（作伴随状语）或加and；3. “best wish” 改为复数best wishes。修正这些细节后，表达会更准确哦！
3. 【复杂句型】No matter what cuisine you will cook for your friend , your friend will be happy , because it not only about the dish , but your friendship .
你运用了no matter what引导的让步状语从句，丰富了句式多样性，表达“心意比菜品重要”的核心观点很贴切！不过语法错误需要修正：1. 让步从句中“will cook” 改为cook（一般现在时表将来）；2. “it not only about” 补充is（完整结构为it is not only about）；3. “but” 后加also（构成not only...but also...结构）。你的句式运用意识很棒，继续改进会更完美！

润色点拨

整篇润色

Dear Tom,

Hearing that you'd like to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I'm glad to offer you some advice.

I suggest you cook braised fish in brown sauce. In China, the pronunciation of 'fish' is the same as 'yu', which means surplus and symbolizes Chinese people's best wishes for wealth. Besides its wonderful implied meaning, its salty and fresh flavor suits Chinese people's taste well. To make the dish more unique and special, you can add some chips to it, which will give it a distinctively British touch. This may remind your friend of the famous English dish—fish and chips. I believe this small clever idea will bring your friend a big surprise. In my opinion, no matter what dish you cook for your friend, they will be happy. Because it's not just about the food, but also about your friendship. The most important thing about the Chinese Spring Festival is not how luxurious the dinner is, but family unity and being together.

逐句点拨

表达习惯、词句升级

- 【原句】I suggest you to cook the braised fish in brown sauce.
- [基础]I suggest you cook braised fish in brown sauce.
- [进阶]I recommend you cook braised fish in brown sauce.
- [拔高]I’ d like to recommend braised fish in brown sauce as a top choice for the dinner.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】In China , the pronounce of fish is the same as " yu " , which means surplus , symbolizes the best wish of Chinese for wealth .
- [基础]In China, the pronunciation of 'fish' is the same as 'yu', which means surplus and symbolizes Chinese people's best wishes for wealth.
- [进阶]In China, 'fish' is pronounced the same as 'yu', which means surplus and represents Chinese people's best wishes for prosperity.
- [拔高]In Chinese culture, 'fish' (yú) shares the same pronunciation as the character for 'surplus' (yú), carrying the warm wish for abundant wealth and a prosperous life.

表达习惯、逻辑连贯、词句升级

- 【原句】Besides its great implied meaning . The flaver of salty and fresh is very suited for chinese appetite .
- [基础]Besides its great implied meaning, its salty and fresh flavor suits Chinese people's taste well.
- [进阶]Besides its wonderful implied meaning, its salty and fresh flavor caters perfectly to Chinese people's palate.
- [拔高]Beyond its meaningful symbolism, the dish’ s savory and fresh flavor aligns beautifully with Chinese culinary preferences, making it a delightful choice.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】To make the cuisine more unique and delicate , you can add some chips in it , making it distinctively British .
- [基础]To make the dish more unique, you can add some chips to it, making it distinctively British.
- [进阶]To make the dish more unique and special, you can add some chips to it, giving it a distinctively British touch.
- [拔高]To infuse the dish with a unique blend of Chinese and British charm, you can sprinkle some crispy chips on top—this small addition will instantly give it a distinctively British twist that’ s sure to impress.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】The most important thing of Chinese spring Festival is not how sumptuous the .dinner is , but unit and company
- [基础]The most important thing about the Chinese Spring Festival is not how sumptuous the dinner is, but family unity and being together.
- [进阶]What matters most about the Chinese Spring Festival is not how sumptuous the dinner is, but family unity and togetherness.
- [拔高]At the heart of the Chinese Spring Festival lies not the luxury of the dinner, but the warmth of family unity and the joy of being together with loved ones.

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example,

you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

Best regards, Li Hua

🔍 学生优秀示例